

碧南市避難所運営マニュアル



様式集

碧南市防災課

令和6年3月改訂

はじめに

- 本書は、碧南市避難所運営マニュアルとともに、避難所を運営するための標準的な様式としてまとめたものです。
各避難所で使う際には、地域や避難所となる施設の実情に合わせて内容を見直し、適宜追加・修正していただいても構いません。
- 本書は、市職員などの行政担当者だけでなく、避難所となる施設の管理者、町内会や自主防災会の役員など、災害時に避難所の運営に関わる人々が読みやすいよう、文字サイズを大きく設定しています。
- 本書は、**碧南市避難所運営マニュアル（本編）**、**資料集**、**リーフレット集**、**避難所運営委員会及び各運営班の業務**とセットでお使いください。

様式集 目次

1 避難所の安全点検

避難所開設・運営のための緊急連絡先	1
震災後の余震に備えた緊急点検チェックリスト 鉄骨造用 ...	2
震災後の余震に備えた緊急点検チェックリスト 鉄筋コンクリート用 ...	3

2 避難所のルール、運営組織

避難所でのルール	4
避難所の運営体制	7
避難所運営委員会規約（案）	8
避難所運営委員会等名簿	10
避難所利用者でつくる組分け表	11

3 受付、総合窓口

避難所名簿	12
記載例	14
ペット登録台帳	15
ペットの飼育について	16
取材・調査受付票	17
避難所内で取材・調査をされる方へ	18
落とし物リスト	19
支援受け入れ一覧表	20
受付メモ	21
避難所運営日誌	22
個別引き継ぎ事項	23

4 名簿

避難所利用者名簿（手書き用）	24
避難所利用者名簿 公開用	25
避難所利用者名簿（詳細版：エクセル管理用）	26

5市町村災害対策本部との連絡

(1)定期的な連絡

避難所状況報告（初動期）	27
避難所状況報告（第報）	28

(2)食料・物資

物資依頼伝票	29
物資受入簿	30
物資ごとの受入・配給等管理簿	31
物資の配給状況（まとめ表）	32
食料依頼伝票	33
食料管理表	34

(3)施設管理

避難所の火災予防のための自主検査表	35
-------------------	----

(4)人材

派遣職員依頼書	36
ボランティア受付票	37
ボランティアの皆様へ	38

6避難所の設備、備品、備蓄物資など

避難所の設備、備蓄物資一覧表	39
----------------	----

7災害多言語支援センターへの依頼(専用様式)

翻訳依頼書（様式1-1）	44
通訳派遣依頼書（様式2-1）	45

多言語様式

避難者名簿（やさしい日本語）	46
避難者名簿（英語）	48
避難者名簿（ポルトガル語）	50
避難者名簿（ベトナム語）	52

その他

鍵管理票	54
------	----

避難所開設・運営のための緊急連絡先

避難所となる施設	名称				
	住所				
	連絡先	TEL		FAX	
避難所を利用する人が居住する地域や地区名				利用者数(想定)	人
避難所を開設する担当者	平日の昼間(8:45~17:30)			TEL	
	上記以外(夜間・休日等)			TEL	
その他、施設のカギを持っている人				TEL	
				TEL	
その他、避難所の開設に関係する人 (地域の自治組織の役員や自主防災組織の長など)				TEL	
				TEL	
				TEL	
				TEL	

避難所周辺の施設

福祉避難所		TEL		FAX	
		TEL		FAX	
		TEL		FAX	
病院		TEL		FAX	
		TEL		FAX	
		TEL		FAX	
消防署・消防団		TEL		FAX	
		TEL		FAX	
警察署		TEL		FAX	
電気		TEL		FAX	
ガス		TEL		FAX	
上下水道		TEL		FAX	

市町村災害対策本部の連絡先

名称				
住所				
連絡先	TEL		FAX	

震災後の余震に備えた緊急点検チェックリスト 鉄骨造用

調査日	年 月 日	時間	午前 / 午後 時
調査者			
建物概要	施設名称	建築物名称	
	所在地	建築年	(西暦) 年
	建物用途		
調 査			
方法	外観のみ実施 / 内観調査も併せて実施		
1 一見して危険と判定される (該当する場合は○をつけ危険と判定し調査を終了する)			判定結果
<input type="checkbox"/> 建築物全体又は一部の崩落・落階がある			施設が危険な状態
<input type="checkbox"/> 基礎の著しい破壊、上部構造との著しいずれがある			
<input type="checkbox"/> 建築物全体又は一部の著しい傾斜がある			
2 全体の状況に関する点検項目			判定結果
<input type="checkbox"/> 隣接する建物や周辺地盤による破壊の危険性 (崖崩れなど) がある			施設が危険又は注意を要する状態
<input type="checkbox"/> 建物が多少なりとも傾斜している			
<input type="checkbox"/> 柱や梁に構成要素が曲がる現象 (座屈) が発生している			
<input type="checkbox"/> 筋交いにたわんでいるもの、あるいは破断しているものがある			
<input type="checkbox"/> 柱と梁の接合部が一部破断している、接合部に亀裂が発生している			
<input type="checkbox"/> 柱脚が部分的にでも破損している			
<input type="checkbox"/> 高所からコンクリート片が落下した、あるいは落下しかかっている			
<input type="checkbox"/> 鉄骨部材に著しい腐食が見られる			
<input type="checkbox"/> 窓ガラス・窓枠にひび割れが見られる、窓枠がひずみスムーズに開閉できない			
<input type="checkbox"/> 外装材や内装材にひび割れや隙間が見られる			
<input type="checkbox"/> 屋外階段やひさしがわずかに傾斜あるいは移動している			
<input type="checkbox"/> 照明や吊り物が部分的にずれている			
<input type="checkbox"/> 天井裏を目視できる場合に天井ブレースにたわんでいるものや破断したものがある			
<input type="checkbox"/> その他、異常が見られる			
3 つり天井に関する点検項目			判定結果
<input type="checkbox"/> 天井の一部でも落下または落下しそうな状態である			施設が危険な状態
<input type="checkbox"/> 天井の周囲または段差に破損がある※			
<input type="checkbox"/> 天井が部分的にずれている※			

※落下防止対策がなされている場合の判定結果は「施設が危険又は注意を要する状態」

震災後の余震に備えた緊急点検チェックリスト 鉄筋コンクリート用

調査日	年 月 日	時間	午前 / 午後	時
調査者				
建物概要	施設名称	建築物名称		
	所在地	建築年	(西暦)	年
	建物用途			
調 査				
方法	外観のみ実施 / 内観調査も併せて実施			
1 一見して危険と判定される (該当する場合は○をつけ危険と判定し調査を終了する)				判定結果
<input type="checkbox"/> 建築物全体又は一部の崩落・落階がある				施設が危険な状態
<input type="checkbox"/> 基礎の著しい破壊、上部構造との著しいずれがある				
<input type="checkbox"/> 建築物全体又は一部の著しい傾斜がある				
2 全体の状況に関する点検項目				判定結果
<input type="checkbox"/> 隣接する建物や周辺地盤による破壊の危険性 (崖崩れなど) がある				施設が危険又は注意を要する状態
<input type="checkbox"/> 建物が多少なりとも傾斜している				
<input type="checkbox"/> 柱が崩れてしまって、中の鉄筋が曲がってしまっている				
<input type="checkbox"/> 壁が崩れ、壁の向こう側が見えている状態である。				
<input type="checkbox"/> 柱と梁の接合部が一部破断している、接合部に亀裂が発生している				
<input type="checkbox"/> 柱脚が部分的にでも破損している				
<input type="checkbox"/> 鉄筋コンクリートの部分に比較的大きなひび割れ (2mm程度) が見られる				
<input type="checkbox"/> 外装材や内装材にひび割れや隙間が見られる				
<input type="checkbox"/> 屋外階段やひさしがわずかに傾斜あるいは移動している				
<input type="checkbox"/> 照明や吊り物が部分的にずれている				
<input type="checkbox"/> 天井裏を目視できる場合に天井ブレースにたわんでいるものや破断したものがある				
<input type="checkbox"/> その他、異常が見られる				
3 つり天井に関する点検項目				判定結果
<input type="checkbox"/> 天井の一部でも落下または落下しそうな状態である				施設が危険な状態
<input type="checkbox"/> 天井の周囲または段差に破損がある※				
<input type="checkbox"/> 天井が部分的にずれている※				

※落下防止対策がなされている場合の判定結果は「施設が危険又は注意を要する状態」

ひなんじょ

避難所でのルール

避難所

避難所を利用される方は、以下のルールを守るよう心がけるとともに、当番に参加するなど、避難所運営にご協力ください。



基本事項

- この避難所は、地域の防災拠点です。

避難所以外の場所に滞在する被災者も含めた生活支援を行います。

- 避難所は、避難所を利用する人全員が協力して運営します。

年齢や性別に関係なく、避難所を利用する人々が、できる限り役割を分担し、より多くの方が避難所の運営に参画できるようにします。

- 避難所を利用する人の増減に合わせ部屋の移動を行います。

利用者数の増減などにより、部屋の移動をお願いすることがあります。

- 立ち入りを制限した部屋には入らないでください。

危険なものがある部屋など、立ち入りを制限する部屋があります。

- この避難所は、電気・水道などライフラインが復旧した後、すみやかに閉鎖します。

住家をなくした人は、応急仮設住宅などの長期受入れ施設で対処します。



防火

- 出入口や階段、通路などに、避難の妨げとなる物を置かないでください。

避難所内外の整理整頓を行い、燃えやすいものを放置しないで行います。

- ストーブなどの暖房器具は、転倒防止をし、燃えやすいものから離れた場所で使い、換気にも注意してください。

たばこ・酒

- 建物内は禁煙です。また、飲酒も控えてください。



たばこは屋外の決められた場所で吸い、吸殻は水が入ったバケツに入れるなど、完全に消火してください。



ひなんじょ うんえい ひつよう はな あ
**避難所の運営に必要なことを話し合うため、
 避難所運営委員会を組織します。**

- ・ 避難所運営委員会は、避難所を利用する人の代表者などで組織します。

ていれいかいぎ
 定例会議：毎日午前 時 分と午後 時 分に開催

- ・ 具体的な業務は、避難所を利用する人などで編成する各運営班が行います。



そうごうけつけ かくしゅ てつづ そうだんうけつけ おこな
総合受付では、各種手続きや相談受付を行います。

たいおうじかん
 対応時間：午前 時 分から午後 時 分まで



ひなんじょ りよう ひと じょうほう かぞく せたい とうろく
**避難所を利用する人の情報を家族(世帯)ごとに登録します。
 個人情報 は、公開してもよいとした人の分のみ公開します。**

- ・ 生活支援を適切に行うことができるよう、避難所以外の場所に滞在する被災者も含め、避難所を利用する人の情報を登録します。
- ・ 障害のある方、難病・アレルギー・その他慢性疾患をお持ちの方、妊娠中の方や乳幼児をお連れの方、宗教上の理由や言語などで特に配慮が必要な方は、登録の際にお申し出ください。
- ・ 犬や猫などのペットの情報も登録します。
- ・ 避難所を退所するときは、総合受付にお申し出ください。



てんとう しょうとう
点灯は : 、消灯は : です。

あんぜん ろうか しせつかんり しょう へ や やかん てんとう
 安全のため、廊下、トイレ、施設管理に使用する部屋は夜間も点灯します。



ほうそう しゅうりよう
放送は : で終了します。

ただし、緊急時には夜間に放送を行うこともあります。



- ・ 避難所あてに電話があった場合は放送により呼び出し、伝言を行います。(: ~ :)
- ・ 携帯電話はマナーモードにしてください。

携帯電話での通話は公共の場のみとし、生活場所ではご遠慮ください。



食料や物資は、原則、組ごとに配給します。

食料・物資

- 配給は、避難所以外の場所に滞在する被災者にも等しく行います。
- 特別な事情がある場合は、避難所運営委員会の理解と協力を得ます。

食料を配る
時間（原則）

朝

..... : 頃

昼

..... : 頃

夜

..... : 頃

特別な物資の
配給場所

物資：粉ミルク・おむつ

場所：.....

物資：女性用衣類や生理用品

場所：.....

物資：.....

場所：.....



トイレ

- 利用者全員が、清潔に使用することを心がけてください。
- トイレの清掃は避難所を利用する人が交代で行います。



ごみ

分別して、指定された場所へ出してください。



ペット

ペットは、他の避難所利用者の理解と協力のもと、飼い主が責任をもって飼育してください。

ペットは決められた場所で飼育し、避難者スペースへ入れないでください。

ひなんじょう うんえいたいせい

避難所の運営体制

年 月 日現在

避難所運営委員会

避難所の運営に必要なことを話し合っ
て決める。

かい ちょう
会 長

ふくかいちょう
副会長

かくうんえいはん ほんちよう
各運営班の班長

総務班班長

名簿班班長

連絡・広報班班長

食料・物資班班長

保健・衛生班班長

要配慮者支援班班長

屋外支援班班長

施設管理班班長

外部支援受入れ班班長

ひなんじりようしゃ ぐみ だいひようしゃ
避難所利用者でつくる組の代表者
(組長)

組名 組長

組名 組長

組名 組長

組名 組長

組名 組長

組名 組長

組名 組長

組名 組長

組名 組長

組名 組長

しせつかんりしや
施設管理者

市職員

避難所利用者でつくる組

- ・10世帯程度で組織する
- ・避難所に入所している人だけでなく、車中・テント泊している方の中からも組長を選出する。代表者（組長）の数が多い場合は、部屋・階、地区ごとの互選で委員会に出席する

各運営班

避難所での具体的な業務を行う。
各班は班長を始め5～6人程度とする。

そうむほん
総務班

班長

ほん
名簿班

班長

れんらく こうほうほん
連絡・広報班

班長

しょくりよう ぶつしほん
食料・物資班

班長

ほけん えいせいほん
保健・衛生班

班長

ようはいりよしゃしえんほん
要配慮者支援班

班長

しせつかんりほん
施設管理班

班長

おくがいしえんほん
屋外支援班

班長

外部支援受入れ班

班長

詳細は避難所運営委員会名簿のとおり

避難所運営委員会 規約（案）

（目的）

第1 自主的で円滑な避難所の運営が行われることを目的として、避難所運営委員会（以下「委員会」という。）を設置する。

（構成員）

第2 委員会の構成員は、次のとおりとする。

- 一 避難所利用者で編成する「(避難所利用者)組」の代表者
- 二 避難所で具体的な業務を運営する班（運営班）の代表者
- 三 行政担当者
- 四 施設管理者
- 五 その他委員会で承認された者

- 2 前項の規定にかかわらず、(避難所利用者)組の代表者数が多い場合には、互選により委員会への出席者を選ぶことができる。
- 3 委員会で承認されたときは、継続的に活動するボランティア団体のリーダーなどが委員会に出席し意見を述べるができる。

（廃止）

第3 委員会は、電気、水道などライフラインの復旧時を目処とする避難所閉鎖の日に、廃止する。

（任務）

第4 委員会は、避難所の運営に必要な事項を協議する。

- 2 委員会は、毎日、午前.....時と午後.....時に定例会議を行うこととする。
- 3 委員会は、具体的な業務を執行するために、避難者で編成する総務班、連絡・広報班、食料・物資班、保健・衛生班、要配慮者支援班、施設管理班、外部支援受入班など必要な班を設置する。
- 4 各運営班の班長は、第2条1項に基づき、委員会に出席する。

（役員）

第5 委員会に、委員の互選による会長1名、副会長.....名を置く。

- 2 会長は委員会の業務を総括し、副会長は会長を補佐する。
- 3 避難所利用者の半数を占める女性の要望などを的確に把握するため、会長、副会長のいずれかは女性から選出する。

（総務班の業務）

第6 総務班は、総合受付での各種手続きや問い合わせ対応、避難所内の配置計画や避難所運営日誌の作成、避難所運営委員会の事務局、市町村災害対策本部への連絡など、避難所運営全般に関することを行う。

- 2 ボランティアやNPOなど専門家、医療、福祉、介護の職能団体などの人的支援の受け入れや管理を行う。

（名簿班の業務）

第7 名簿班は、避難所開設時に避難所利用者を登録する。

- 2 名簿班は、避難所利用者の名簿管理、利用者数の把握、安否確認などへの対応を行う。
- 3 名簿は、避難所に入所した者だけでなく、車中やテントで生活する者、避難所以外の場所に滞在する被災者など避難所を利用する者について、世帯ごとに作成する。

（連絡・広報班の業務）

第8 連絡・広報班は、避難所内外の情報収集・伝達・発信や取材対応などを行う。

- 2 情報の伝達・発信の際には、避難利用者の事情に合わせて複数の手段を組み合わせるなどし、避難所利用者全員に伝わるようつとめる。

（食料・物資班の業務）

第9 食料・物資班は、食料・物資の調達・受け入れ・管理・配給や炊き出しに関することを行う。

- 2 食料・物資班は、避難所に入所した者だけでなく、車中やテントで生活する者、避難所以外の場所に滞在する被災者など避難所を利用する者についても等しく食料・物資を配給する。
- 3 食料・物資は、公平性の確保に最大限配慮し、(避難所利用者) 組ごとに配給する。ただし、高齢者、障害者、難病・アレルギー疾患・その他の慢性疾患患者、妊産婦・乳幼児、女性、子ども、外国人、性的マイノリティなど災害時にとくに配慮を要する人には、必要に応じて優先順位をつけ、個別に配給を行う。
- 4 食料・物資班は、不要な物資が届いた時は、受け入れを拒否する。

(保健・衛生班の業務)

第10 保健・衛生班は、避難所内のトイレ・ごみ・水(生活用水)の管理などの衛生管理や、医療救護・健康管理、ペットに関することを行う。

(要配慮者支援班の業務)

第11 要配慮者支援班は、高齢者、障害者、難病・アレルギー疾患・その他の慢性疾患患者、妊産婦・乳幼児、女性、子ども、外国人、性的マイノリティなど、災害時にとくに配慮を要する人の支援や対策を行う。

- 2 要配慮者支援班は、要配慮者の支援について、他の運営班に助言を行う。

(施設管理班の業務)

第12 施設管理班は、施設・設備の点検・故障対応、防火・防犯対策を行う。

(その他)

第13 この規約にないことは、そのつど、委員会で協議して決める。

付 則

この規約は、 年 月 日から施行する。

ひなんじょうんえいいんかいたうめいぼ

避難所運営委員会等名簿

年 月 日現在

かいちょう 会長		
ふくかいちょう 副会長		
ひなんじょかいせつりん 避難所開設員		
しせつかんりしや 施設管理者		

(運営班) はんちよう 班長に◎、ふくはんちよう 副班長に○を記入する

はんめい 班名	しめい 氏名	くみめい 組名	しめい 氏名	くみめい 組名
そうむはん 総務班				
めいぼはん 名簿班				
れんらく こうほうはん 連絡・広報班				
しょくりよう ぶつしはん 食料・物資班				
ほけん えいせいはん 保健・衛生班				
ようはいりよしゃしえんはん 要配慮者支援班				
しせつかんりはん 施設管理班				
おくがいしえんはん 屋外支援班				
がいぶしえんうけいれはん 外部支援受入班				

(避難所利用者でつくる組ひなんじょ以外の場所に滞在する人ひとでつくる組を含む)の長ちよう

くみめい 組名	くみちよう しめい 組長の氏名	くみめい 組名	くみちよう しめい 組長の氏名

避難者名簿

表面

避難所名	受付番号
------	------

記入日	年 月 日 ()		
自宅住所	〒 -	町内会名	
電話番号	() -	自宅の被害状況	ぜんかい / はんかい / いちぶそんかい 全壊 / 半壊 / 一部損壊 ぜんしょう / はんしょう / ゆかうえんすい 全焼 / 半焼 / 床上浸水 りゅうしゅつ / その他 ()
携帯電話	() -		
メール	@		
親戚など連絡先	住所 〒 - 氏名 電話 () -	避難場所	<input type="checkbox"/> 避難所 <input type="checkbox"/> テント (避難所敷地内に設営) <input type="checkbox"/> 車両 (避難所敷地内に駐車) <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 (自宅 / 他 ())
避難所を利用する人 (避難所以外の場所に滞在する人も記入)		けがや病気・障害・高齢・アレルギー等、特に配慮が必要	運営に協力 できること (特技・免許)
氏名	生年月日・年齢	性別	安否確認 への対応
世帯主	ふりがな M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		公開 ・ 非公開
ご家族	ふりがな M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		公開 ・ 非公開
	ふりがな M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		公開 ・ 非公開
	ふりがな M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		公開 ・ 非公開
	ふりがな M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		公開 ・ 非公開
ペットの状況	<input type="checkbox"/> 飼っていない <input type="checkbox"/> 飼っている→右欄へ	種類 (頭数)	<input type="checkbox"/> 同伴希望 (ペット台帳に記入) <input type="checkbox"/> 置き去り <input type="checkbox"/> 行方不明
避難所滞理由	<input type="checkbox"/> ライフラインが不通 <input type="checkbox"/> 余震が不安 <input type="checkbox"/> 家屋の被害 <input type="checkbox"/> 必要な物資が手に入らない <input type="checkbox"/> その他 ()		備考欄
自家用車 (避難所敷地内に駐車する場合のみ記載)	車種	色	ナンバー

避難者名簿 裏面

退所記録

				受付番号
きにゆうび 記入日	年 月 日 ()	きにゆうしやめい 記入者名		
たいしよび 退所日	年 月 日 ()			
たいしよ ひと 退所する人				
しめい 氏名	くみめい 組名	たいしよご れんらくさき 退所後の連絡先		かなら かくにん ！必ず確認※ あんびかくにん 安否確認の たいおう への対応
世帯主	ふりがな	〒	—	こう かい 公 開
		でんわ 電話 ()	—	ひこうかい 非公開
ご家族	ふりがな	〒	—	公 開
		電話 ()	—	非公開
	ふりがな	〒	—	公 開
		電話 ()	—	非公開
	ふりがな	〒	—	公 開
		電話 ()	—	非公開
備考				

※退所後に安否の問い合わせや郵便物などがあった場合に、退所後の連絡先の

住所 (〇〇町〇〇丁目まで) と氏名、ふりがなを公開してもよいか個人ごとに

必ず確認してください。

避難者名簿

表面

避難所名

記載例

記入日	〇〇年 〇〇月 〇〇日(〇〇)				
自宅住所	〒 〇〇〇 - 〇〇〇〇 〇〇市へきなん町1丁目2-3		町内会名	へきなん町第2	
	電話番号	(〇〇〇〇) 〇〇 - 〇〇〇〇		自宅の被害状況	全壊 / 半壊 / 一部損壊 全焼 / 半焼 / 床上浸水 流出/その他()
携帯電話	(〇〇〇) 〇〇〇〇 - 〇〇〇〇		メール		
親戚など連絡先	〒 〇〇〇 - 〇〇〇〇 〇〇県〇〇市〇〇町〇〇-〇 〇〇アパート〇〇室 愛知 賢(長男) (〇〇〇) 〇〇〇〇 - 〇〇〇〇			避難場所	<input checked="" type="checkbox"/> 避難所 <input type="checkbox"/> テント(避難所敷地内に設置) <input type="checkbox"/> 車両(避難所敷地内に駐車) <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 (自宅 / 他())
避難所を利用する人 (避難所以外の場所に滞在する人も記入)			けがや病気・障害・高齢・アレルギー等、特に配慮が必要	運営に協力 できること (特技・免許)	安否確認への対応
氏名		生年月日・年齢	性別	な方	
世帯主	ふりがな へきなん たろう	M・T・ <input checked="" type="checkbox"/> ・H・R 〇年 〇月 〇日 (66 歳)	男	高血圧(薬があと5日分しかなく、不安)	公開 ・ 非公開
	碧南 太郎				
家族	ふりがな へきなん あいこ	M・T・ <input checked="" type="checkbox"/> ・H・R 〇年 〇月 〇日 (61 歳)	女	老眼鏡を失い、細かいものがよく見えない	公開 ・ 非公開
	碧南 愛子				
	ふりがな へきなん けん	M・ <input checked="" type="checkbox"/> ・S・H・R 〇年 〇月 〇日 (91 歳)	女	自力で歩けず、トイレや食事で介助が必要(やわらかい食事)	公開 ・ 非公開
	碧南 建				
ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)				公開 ・ 非公開
ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)				公開 ・ 非公開
ペットの状況	<input type="checkbox"/> 飼っていない <input checked="" type="checkbox"/> 飼っている→右欄へ		種類(頭数) 猫1頭	<input checked="" type="checkbox"/> 同伴希望(ペット台帳に記入) <input type="checkbox"/> 置き去り <input type="checkbox"/> 行方不明	
避難所滞理由	<input type="checkbox"/> ライフラインが不通 <input type="checkbox"/> 余震が不安 <input checked="" type="checkbox"/> 家屋の被害 <input type="checkbox"/> 必要な物資が手に入らない <input type="checkbox"/> その他()			備考欄	
自家用車(避難所敷地内に駐車する場合のみ記載)	車種	色	ナンバー		
	〇〇〇〇	白	〇〇300 さ〇〇-〇〇		

とうろくだいちょう
ペット登録台帳

避難所名

番号	ペットの なまえ	どうぶつ 動物の 種類	ひんしゅ 品種	せいべつ 性別	とくちょう 特徴 (けいろ・たいかく 毛色・体格、 まいごふだうむ 迷子札の有無 など)	いぬ 犬のみ記入		かぬし 飼い主の れんらくさき 連絡先	受付担当の 記入欄		
						しちやうそん 市町村 の とうろく 登録	きやうけんびやう 狂犬病 よぼうせつしゅ 予防接種		組名	入 所 日	退 所 日
記入例	グレイ	犬	ミニチュ アシュナ ウザー	オス	灰色、中型、 迷子札あり	とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 愛知 太郎 電話 (000)0000 -0000		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/
						とうろくずみ 登録済 ・ していない	ちゆうしやずみ 注射済 ・ していない	氏名 電話		/	/

ペットの飼^かい主^{ぬし}の皆^{みな}様^{さま}へ

ペットの飼^しい^いく^くについて

避難所^{ひなんじょ}では、多^{おほ}くの人^{ひと}達^{たち}が共^き同^{どう}で生^{せい}活^{かつ}しています。

避難所^{ひなんじょ}でペ^しット^いを飼^い育^くするた^つめ^ぎには、次^{つぎ}のこ^まと^もを守^{まも}って^くだ^さい。

- ペットは、他^{ほか}の避^ひ難^{なん}所^{じょ}利^り用^り者^{りや}の理^り解^{かい}と協^き力^{りょく}の^もと、飼^かい^{ぬし}主^{せき}が責^{せき}任^{にん}を持^もって飼^しい^いく^くすることを原^{げん}則^{そく}とします。
- ペットは指^{して}定^いされた場^ば所^{じょ}に必^{かな}ず繫^つぐか、檻^{おり}（ケージなど）の中^{なか}で飼^かって^くだ^さい。
- ペットの飼^しい^いく^く場^ば所^{じょ}は、飼^かい^{ぬし}主^ての手^てによ^つって常^{つね}に清^{せい}潔^{けつ}にし、必^{ひつ}要^{よう}に^おう^じて消^{しょう}毒^{どく}を行^{おこな}って^くだ^さい。
- ペットの食^{しょく}料^{りょう}は原^{げん}則^{そく}とし^て飼^かい^{ぬし}主^{よう}い^いが用^{よう}意^いして^くだ^さい。また、給^{きゅう}餌^じの時^じ間^{かん}を決^きめ、その都^{つど}度^どきれいに片^か付^たけて^くだ^さい。
- ペットによる苦^く情^{じょう}、危^き害^{がい}防^{ぼう}止^しに努^{つと}めて^くだ^さい。
- 屋^{おく}外^{がい}の指^{して}定^いされた場^ば所^{じょ}で必^{かな}ず排^{はい}便^{べん}させ、後^{あと}始^{しま}末^{まつ}をし^てく^ださ^い。
- ノミの駆^く除^{じょ}に努^{つと}めて^くだ^さい。
- 運^{うん}動^{どう}やブラッシ^{かな}ングは、必^{かな}ず屋^{おく}外^{がい}で行^{おこな}って^くだ^さい。
- ペットの関^{かん}係^{けい}で、他^{ほか}の避^ひ難^{なん}所^{じょ}利^り用^り者^{りや}との間^{あいだ}でトラブ^{しょう}ルが生^はじた場^ば合^{あい}は、速^{すみ}やか^にに受^うけ^{つけ}ま^でご連^{れん}絡^{らく}く^ださ^い。

取材・調査受付票

受付日時		退所日時	
年 月 日 () 時 分		年 月 日 () 時 分	
代表者	所 属		
	氏 名		
	連絡先 (住所・電話番号)		
同行者	所 属		氏 名
取材・調査の目的	※オンエア、記事掲載などの予定日： 年 月 日 ()		
避難所記載欄	避難所側付添者		
	特記事項		
〈名刺添付場所〉			

避難所内で取材・調査をされる方へ

避難所内では、以下の点にご注意くださるようお願いいたします。

1 避難所内では身分を明らかにしてください。

避難所内では、胸や上腕の見えやすい位置に必ず「取材者バッジ」や「腕章」を着用してください。

2 避難者のプライバシーの保護にご協力ください。

- (1) 避難所内では、担当者の指示に従ってください。
- (2) 原則として見学できる部分は、避難所の共有部分のみです。避難所利用者が生活している場所や、避難所の施設として使用していない場所への立入は禁止します。
- (3) 避難所内の撮影や避難所利用者へインタビューする場合には、必ず本人及び担当者の許可をとってください。特に避難所利用者の了解なしに、勝手にインタビューを行ったり、カメラを向けたりすることは慎んでください。

3 取材に関する問い合わせは避難所運営委員会へお願いします。

- (1) 取材を行う場合は、総合受付で「取材・調査受付用紙」に必要事項を記入し提出してください。
- (2) 本日の取材内容に関する放送日や記事発表の予定に変更が生じた場合には、下記の連絡先までご連絡ください。また、本日の取材に関する点などにつきましても同様に下記連絡先へお問い合わせください。

(連絡先)

避難所名 _____
 担当者名 _____
 電 話 () — _____

落とし物リスト

落とし物					落とし物の受け渡し		備考 (受領のサイン等)
番号	受付日時	拾った日	場所	内容	日時	受け取った人	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	
	/ :	/			/ :	氏名 住所 連絡先() -	

支援受け入れ一覧表

受入日時		支援の内容	数量等	支援者		備考
月/日	時間			TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	
/	:			団体名 代表者名 住 所 TEL	FAX	

受付メモ

受付日時	年 月 日() :	記入者	
相手方			
要旨 (苦情・相談・要望などの内容を簡潔にまとめる)			
対応			
備考			

避難所運営日誌

年 月 日 () 天気		避難所名			
年 月 日 () 天気		記入者			
避難所利用者数	区分	前日までの数(a)	新規登録者数(b)	退所者数(c)	利用者数(a+b-c)
	避難所に受け入れた者	世帯	世帯	世帯	世帯
		人	人	人	人
	避難所以外の場所に滞在する被災者	世帯	世帯	世帯	世帯
		人	人	人	人
	合計	世帯	世帯	世帯	世帯
人		人	人	人	
食料・物資の受入	区分	朝	昼	夜	合計
	食料の配給数	食	食	食	食
	食料の内容(弁当等)				
	食料・物資の受入・配給の状況				
ボランティアの受入	ボランティアの受け入れ人数				人
	ボランティアの活動内容				
避難所運営委員会の協議・伝達事項					
その他					

※「避難所内に受け入れた者」には、車中・テント生活者を含む。

避難所利用者名簿(手書き用)

避難所名									
登録票の 受付番号	入所 日	氏名 (世帯主に ○)	受け入れ先 (滞在先)	組名	安否確認へ の対応	メモ(特に配慮 が必要なこと)	国籍 (外国人 の場合)	退所日	退所届 の番号
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	
	/				公開・非公開			/	

- ・本書は「**避難者名簿(様式集 p. 12-13)**」の見出し代わりにご利用ください。
- ・安否確認の問い合わせには「**避難所利用者名簿(公開用)(様式集 p. 25)**」をご利用ください。
- ・パソコンで名簿を管理できる場合は、「**避難所利用者名簿(詳細版)(様式集 p. 26)**」を作成し、市災害対策本部への報告などにご利用ください。

避難所利用者名簿（詳細版：エクセル管理用）

避難所利用者登録票様式集p.12-13から情報を入力してください

本書は、避難所利用者への配慮事項や被災状況を把握、整理し、個々の事情に即した支援を行う際に活用されます

本日の日付(年齢欄の自動計算用) 2018/3/27

登録票の 受付番号	氏名				避難所利用者 年齢		世帯主に○		避難所利用者 性別		配慮事項		国籍(外国人の場合)		運営協力(特扶・免状)		安否確認 公開/非公開		避難所利用者の住所等					
	姓	名	ふりがな	フリガナ	生年月日	年齢	世帯主に○	性別	配慮事項	国籍(外国人の場合)	運営協力(特扶・免状)	国籍(外国人の場合)	住所	〒	電話番号	FAX	メール							
						118																		
						118																		
						118																		
						118																		
						118																		
						118																		

その他連絡先(親戚など)		家屋の被害状況						ペット											
氏名	〒	住所	電話番号	全壊	半壊	一部損壊	全壊	全壊	半壊	床上浸水	その他	飼っていない	飼っている	種類・頭数	同伴希望	置き去り	行方不明	ペット台帳No.	

自家用車(避難所に駐車する場合)		受け入れ場所			本人申告・聞き取り		退所届		退所後の連絡先			
車種	色	ナンバー	テント	車庫	自宅	その他	組名	受付番号	退所日	住所	電話番号	

<注意>
 本書は、避難所利用者名簿（詳細版：エクセル管理用）のイメージです。
 愛知県防災局のWeb ページから電子データをダウンロードしてご利用ください。
<http://www.pref.aichi.jp/0000013288.html>

避難所状況報告書(初動期)

送信先：市災害対策本部

TEL

FAX

避難所	ひなんじょめい 避難所名 住所 TEL FAX			
項目	第一報(参集後すぐ)	第二報(3時間後)	第三報(6時間後・閉鎖)	
送信者名				
報告日時	月 日() :	月 日() :	月 日() :	
避難種別	勧告・指示・自主避難	勧告・指示・自主避難	勧告・指示・自主避難	
利用可能な連絡手段	FAX・電話・伝令・他()	FAX・電話・伝令・他()	FAX・電話・伝令・他()	
避難者	人数	人	人	
	世帯数	世帯	世帯	
	今後の見込み	増加・減少・変化なし	増加・減少・変化なし	増加・減少・変化なし
建物の安全確認	未実施・安全・要注意・危険	未実施・安全・要注意・危険	未実施・安全・要注意・危険	
傷病者等	なし・あり()人・不明	なし・あり()人・不明	なし・あり()人・不明	
人命救助	不要・必要()人・不明	不要・必要()人・不明	不要・必要()人・不明	
周辺状況	火災	なし・延焼中(約 件)・大火の危険	なし・延焼中(約 件)・大火の危険	なし・延焼中(約 件)・大火の危険
	土砂崩れ	なし・あり(約 件)・未発見	なし・あり(約 件)・未発見	なし・あり(約 件)・未発見
	ライフライン	断水・停電・ガス停止・電話不通	断水・停電・ガス停止・電話不通	断水・停電・ガス停止・電話不通
	道路	通行可・渋滞・片側通行・通行不可	通行可・渋滞・片側通行・通行不可	通行可・渋滞・片側通行・通行不可
	建物倒壊	ほとんどなし・あり(約 件)・不明	ほとんどなし・あり(約 件)・不明	ほとんどなし・あり(約 件)・不明
避難所以外の支援拠点	なし・あり(場所)	なし・あり(場所)	なし・あり(場所)	
参集者	行政担当者			
	施設管理者			
緊急を要する事項など(具体的に箇条書き)				
受信者名(災害対策本部)				

- ・ 第一報(参集後すぐ)、第二報(3時間後)、第三報(6時間後または閉鎖時)は、同じ用紙に記入。
- ・ 報告は市町村災害対策本部あてFAXで送信する。FAXが使用できないときは、伝令などで連絡する。
- ・ 人命救助や周辺状況の詳細は「緊急を要する事項」に記入する。
- ・ 「世帯数」は、避難所利用者登録票の枚数による回答も可能。

避難所状況報告書〔第 報〕

送信先：市災害対策本部

TEL

FAX

避難所	ひなんじよめい 避難所名		住所		報告日時	月 日 ()			
	TEL		FAX			:			
避難所利用者数	区分		現在数 (A)		前日数 (B)		差引 (A-B)		
	避難所内に受け入れた者※	世帯数	世帯		世帯		世帯		
		人数	人		人		人		
	避難所以外の場所に滞在する者	世帯数	世帯		世帯		世帯		
		人数	人		人		人		
	合計	世帯数	世帯		世帯		世帯		
人数		人		人		人			
	うち外国人(人数)		人		人		人		
食料	区分		朝		昼		夜		
	食料の配給数		食		食		食		
	食料の主な内容								
運営状況	(避難所利用者)組		編成	済・未編成	組数	計 組(避難所内 組+外 組)			
	避難所運営委員会		設置	済・未設置	役員	会長 人、副会長 人(うち女性 人)			
	運営班		設置	済・未設置					
連絡事項	連絡元		主な対応状況			要望など			
	避難所運営委員会								
	各	総務班							
		名簿班							
		連絡・広報班							
		食料・物資班							
		保健・衛生班							
		要配慮者支援班							
		施設管理班							
		屋外支援班							
		外部支援受入班							
	行政担当者								
	施設管理者								
ライフライン	電 気	<input type="checkbox"/> 通電 <input type="checkbox"/> 停電 (: 現在)			電 話	<input type="checkbox"/> 可能 <input type="checkbox"/> 不能 (: 現在)			
	水 道	<input type="checkbox"/> 通水 <input type="checkbox"/> 断水 (: 現在)			F A X	<input type="checkbox"/> 可能 <input type="checkbox"/> 不能 (: 現在)			
	ガ ス	<input type="checkbox"/> 可能 <input type="checkbox"/> 不能 (: 現在)				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (: 現在)			
特記事項	※外国人避難者がいる場合はその国籍の内訳等								

※「避難所内に受け入れた者」には、車中・テント生活者を含む。

物資依頼伝票

市災害対策本部 FAX() -			→ ←	避難所名 : FAX() -		
避難所 記入欄				市災害対策本部 記入欄		
依頼日時		年 月 日 () 時 分		受付日時		年 月 日 () 時 分
担当者名				担当者名		TEL FAX
ひなんじょめい 避難所名		住所		発注業者		住所 TEL FAX
		TEL FAX		伝票番号		(伝票枚数)
品名		品質・規格	数量	出荷数量	個口	備考
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
				個口合計		

- ・ 一行につき一品、サイズごとに記入する。
- ・ 避難所では、「避難所記入欄」に記入し原則 FAX で市災害対策本部（避難所）に送付する。
- ・ 市災害対策本部は「市災害対策本部記入欄」に記入し原則 FAX で避難所に回答する。
- ・ FAX が使えない場合は伝票の控えを残し、伝令などの手段で確実に相手に手渡しする。
- ・ 避難所で物資を受領したら、「避難所受領サイン」欄に押印またはサインをする。また、「物資受入簿」「物資ごとの受入・配給等管理簿」にも記入する。

配送担当者等記入欄					避難所受領サイン	
出荷日時		年 月 日 () 時 分				
配達者		TEL FAX				
配達日時		年 月 日 () 時 分				

物資の配給状況(まとめ表)

避難所

住家の被害程度 (*1)	世帯主の氏名	世帯 の 人数	配給した日 (*2)	物資配給の品名・数					
				布団	毛布				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				
		人	/	組	枚				

災害救助法が適用された場合、請求のために必要な書類（様式11）を作成するための資料として、本書に情報をまとめておくと便利です。

*1 住家の被害程度は、全壊、半壊、一部損壊、全焼、半焼、流失、床上浸水の別を記入

*2 配給した日は、その世帯に対して最後に配給した物資の配給日を記入

食料依頼伝票

市町村災害対策本部 FAX() -		→ 避難所名 : ← FAX() -			
避難所 記入欄	依頼日時	年 月 日 () 時 分	担当者名		
	ふりがな 避難所名	住所 TEL FAX			
	依頼内容	区分	必要数 (食)	備考	
		通常の食事	食		
		やわらかい食事	食		
		食物アレルギー対応など 特別な配慮が必要な食事 (詳細は備考に記載)	食		
合計		食			
その他の依頼事項 (特別の配慮を要する食事の内容など)					
市町村災害対策本部 記入欄	避難所からの依頼を受信した日時	年 月 日 () 時 分	担当者名		
	対応内容	区分	必要数 (食)	備考	
		通常の食事	食		
		やわらかい食事	食		
		食物アレルギー対応など 特別な配慮が必要な食事	食		
	合計		食		
発注業者	住所 TEL FAX				
配送業者	住所 TEL FAX				
避難所から受領連絡があった日時		連絡を受けた担当者名			

- ・ 避難所では、「避難所記入欄」に記入し原則 FAX で市災害対策本部に送付する。
- ・ 市災害対策本部は「市災害対策本部記入欄」に記入し原則 FAX で避難所に回答する。
- ・ FAX が使えない場合は伝票の控えを残し、伝令などの手段で確実に相手に手渡しする。

食料管理票

- ・におい、外観、容器のやぶれなどの異常がないか確認してから配給する
- ・食料は、受け入れ後すみやかに配給し、日持ちのしないものは保管しないようにする
- ・配給された食料はすぐに食べ、残ったら必ず廃棄するよう、避難所利用者に伝える

区分	品名	日付⇒	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
飲料水・飲み物	飲料水 2 L											
	飲料水 500mL											
長期保存できるもの	アルファ化米											
アレルギー対応	アルファ化米											
	粉ミルク(アレルギー対応)											
	離乳食(アレルギー対応)											
その他	粉ミルク											
	離乳食											
	ミルク調整用の水											

避難所の火災予防のための自主検査表

実施日	実施者	検査項目（ ○：問題なし ×：不備・欠陥あり ）						
		避難する 通路上に 物は置か れていな いか	ガス機器 のホース などに損 傷はない か	電気器具 の配線な どに損傷 はないか	たこ足配 線で電気 機器をし ようして いないか	火気を使 用する設 備や器具 に異常は ないか	喫煙場所 の吸殻は 適切に処 理されて いるか	
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								

- ・ 検査は毎日.....時に行ってください。
- ・ 検査の結果が「×（不備・欠陥がある）」となった場合は、すぐに改善してください。
- ・ 改善することが難しい場合は、直ちに施設管理班の班長に報告してください。
- ・ 追加の検査項目がある場合は、空欄にご記入ください。

派遣職員依頼書

市町村災害対策本部 FAX() -	→ 避難所名 : ← FAX() -
----------------------------	-----------------------------

避難所 記載欄	依頼日時	年 月 日 () 時 分			
	担当者名				
	ふりがな 避難所名	住所			
		TEL FAX			
	依頼内容 (派遣を希望する職員等について)	派遣を希望する職種	具体的な業務内容	人数	派遣希望時期
		行政職員		名	
ボランティア			名		
			名		
			名		
市町村災害対策本部 記載欄	受信日時	年 月 日 () 時 分			
	担当者名				
	回答 (派遣可能な職員等について)	派遣可能な職員等	具体的な業務内容	人数	派遣する日
		行政職員		名	
		ボランティア		名	
				名	
			名		

- ・ 避難所では、「避難所記入欄」に記入し原則 FAX で市町村災害対策本部に送付する。
- ・ 市町村災害対策本部は「市町村災害対策本部記入欄」に記入し原則 FAX で避難所に回答する。
- ・ FAX が使えない場合は伝票の控えを残し、伝令などの手段で確実に相手に手渡しする。

ボランティア受付票

					避難所名	
No.	受付日	氏名・住所・電話	性別	職業	過去のボランティアの経験	
					有無	活動内容
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	
	/	氏名 住所 電話			有 ・ 無	

ボランティアの皆様へ（ボランティア活動時の注意事項）

このたびは、ボランティア活動にご参加いただきありがとうございます。

皆様に、安全で気持ち良く活動していただくため、以下をよくご確認くださいをお願いします。

1 市町村災害ボランティアセンターでボランティア登録はお済みですか？

また、ボランティア保険（※）への加入はお済みですか？

ボランティア活動時には、必ず保険への加入をお願いします。未加入の方は、市災害ボランティアセンターへお問い合わせください。

※全国社会福祉協議会の福祉ボランティア保険（災害時特約付き）など

2 活動の際は、ボランティア証など身分のわかる物を身に付けて下さい。

3 グループで活動する場合は、はじめにリーダーを選出してください。

リーダーとなった方は、仕事の進捗状況や完了時の報告をお願いします。

4 体調管理には十分ご注意ください。

体調の変化や健康管理などは、皆さん各自でご注意ください、決して無理をしないようにしてください。

5 被災された方の気持ちやプライバシーに十分配慮し、マナーを守った行動や発言・言葉使いなどに心がけてください。

6 食事や宿泊場所は提供できません。

7 活動時の服装や持参品など（災害の種類や季節などにより適宜変更してください）

- (1) 動きやすい服装、帽子、ジャンパー、底の厚い靴、皮手袋、防塵マスク等
- (2) 懐中電灯、雨具（カッパ）、携帯ラジオ
- (3) 飲料水、弁当、ゴミ持ち帰り用袋
- (4) タオル、救急用品（傷薬、痛み止め、ガーゼ、救急ばんそうこう等）、筆記用具、保険証のコピー、ティッシュ、小銭、地図、メモ帳

8 その他疑問点などがあれば、市災害ボランティアセンターなどに ご相談ください。

ボランティアの皆様には危険な活動をお願いすることはありませんが、万一、活動内容に疑問を感じるがありましたら、作業を始める前に、市災害ボランティアセンターなどにご相談ください。

市災害ボランティアセンター	無線：255	電話：(0566)46-3702
---------------	--------	------------------

避難所名 _____

避難所の設備、備蓄物資一覧表(1/5)

	品名	数	保管場所	メモ
設備・資機材	発電機			
	電源用コードリール			
	投光器などの照明設備			
	テント			
	マット			
	防水シート、ブルーシート			
	災害用トイレ(仮設トイレ)			
	蛇口のあるタンク(手洗い用)			
	小型ポンプ			
	台車			
要配慮者対策	簡易ベッド			
	担架			
	車いす			
	災害用トイレ(簡易トイレ)			
	間仕切り用パーティションなど			
	毛布			
	タオル			

避難所の設備、備蓄物資一覧表(2/5)

	品名	数	保管場所	メモ
食料・水	飲料水(ml)			
	アルファ化米			
	粉ミルク			
	高齢者用のやわらかい食品			
	アレルギー対応の食品			
	粉ミルク(アレルギー対応)			
	ミルク調整用の水			
食器類、調理器具など	哺乳瓶			
	食器・箸(使い捨てのもの)			
	ゴミ袋			
	なべ			
	やかん			
	湯沸し用ポット			
	ガスコンロとガスなど湯沸し器			
	洗剤			
	スポンジ			

避難所の設備、備蓄物資一覧表 (3/5)

	品名	数	保管場所	メモ
環境・衛生用品	救急箱			
	ふた付きごみ箱			
	ごみ袋			
	ビニル袋			
	トイレットペーパー			
	ウェットティッシュ			
	ティッシュペーパー			
	手指消毒用アルコール			
	バケツ			
	ひしゃくなど水をくむ道具			
	トイレ用スリッパ			
	おむつ (乳幼児用)			
	おむつ (大人用)			
	生理用品			
	ストーマ装具			
	おしりふき (乳児用)			
	消毒液			
	洗剤			
	物干し用の道具			
	せっけん			
	歯磨き用品 (歯ブラシなど)			

避難所の設備、備蓄物資一覧表(4/5)

	品名	数	保管場所	メモ
衣類	衣類（男性用）			
	衣類（女性用）			
	衣類（子ども用）			
	下着類（男性用）			
	下着類（女性用）			
	下着類（子ども用）			
	妊婦用下着（腹帯など）			
ペット関係	ペットフード (犬用、猫用などで長期保存できるもの)			
	ペット用シーツ			
	ペット用ケージ			

避難所の設備、備蓄物資一覧表 (5/5)

	品名	数	保管場所	メモ
事務用	机			
	いす			
	拡声器			
	懐中電灯			
	乾電池(各種)			
	ローソクなどの固形燃料			
	ライターなど火を起こす道具			
	延長コード			
	パソコン			
	プリンター			
	コピー機			
	紙類(用紙、模造紙など)			
	筆記用具			
	テープ類(ガムテープ、セロハンテープなど)			
	はさみ、カッター			
	ステープラー、クリップなど綴じ具			
	ファイル類(書類保管用)			
	避難所運営マニュアル 一式			

被災地 ⇄ 愛知県災害多言語支援センター

碧南市避難所運営マニュアル 様式

愛知県災害多言語支援センター宛 (center@aia.pref.aichi.jp FAX : 052-961-8045)

翻訳依頼書/回答票

依頼日時	年 月 日 時 分
------	-----------

1. 依頼者（被災地側）

団体名		所属名	
担当者名		電話	
FAX		メール	

2. 翻訳依頼内容

(1) 翻訳内容

別添の原稿のとおり。 ⇒ 翻訳してほしい原稿を添付してください。

下記内容を翻訳してください。 ⇒ 下記〔 〕内に、翻訳してほしい内容を記入してください。

(2) 使用目的・使用時期（※使用期日等、翻訳の締切等があれば、記入してください。）

(3) 翻訳希望言語

↓ 翻訳を希望する言語にチェック☐をしてください。※翻訳可否は、後程センターから連絡します。

翻訳希望言語	翻訳の可否 ※センター記入欄	翻訳原稿送付チェック ※センター記入欄	備考 ※センター記入欄
<input type="checkbox"/> 英語	可・否		
<input type="checkbox"/> 中国語	可・否		
<input type="checkbox"/> ポルトガル語	可・否		
<input type="checkbox"/> スペイン語	可・否		
<input type="checkbox"/> 韓国語	可・否		
<input type="checkbox"/> フィリピン語	可・否		
<input type="checkbox"/> 語	可・否		
<input type="checkbox"/> 語	可・否		

→ 翻訳「可」となっている言語は、後程翻訳した原稿を送付します。

愛知県災害多言語支援センター記入欄

案件番号		受付日時	年 月 日 時 分
受付者	総務班 氏名 ()	担当者	多言語情報提供班 氏名 ()

→ 【管理様式 1】の業務内容に従い対応してください。

被災地 ⇄ 愛知県災害多言語支援センター

碧南市避難所運営マニュアル 様式

愛知県災害多言語支援センター宛 (center@aia.pref.aichi.jp FAX : 052-961-8045)

通訳派遣依頼書/回答票

依頼日時 年 月 日 時 分

1. 依頼者（被災地側）

団体名		所属名	
担当者名		電話	
FAX		メール	

2. 通訳派遣依頼内容

(1) 派遣場所（施設名・住所）			
(2) 業務内容			
(3) 希望する派遣期間 年 月 日～ 年 月 日（時間帯： ）			
(4) 派遣先の環境 ※分かる範囲で結構ですので御記入ください。 ・宿泊場所： 有（ ）・無・不明 ・交通機関：公共交通機関でいける・車でいける ・その他：（ ） ↑寸断されている鉄道や道がないかどうか等を記入。			
(5) 派遣を希望する通訳者の言語・人数			↓センター記載欄
言語	人数	備考（性別の希望、派遣期間の特記等）	派遣可否等
語			
語			
語			
語			

↓
詳細は【様式2-4】

愛知県災害多言語支援センター記入欄

案件番号		受付日時	年 月 日 時 分
受付者	総務班 氏名（ ）	担当者	広域支援班 氏名（ ）

→【管理様式2】の業務内容に従い対応してください。

ひなんしゃめいほ
避難者名簿

おもてめん
表面

ひなんじよめい 避難所名	受付番号
-----------------	------

きにゆうび 記入日	年 月 日 ()		ちやうないかいめい 町内会名	
いえ 家の じゆう 住所	〒 -		いえ 家の ひがいじようきやう 被害状況	す 住めなくなるほど壊れた / しゅうり 修理しないと住めない / 少し壊れた
でん 電話	() -			すべ 全て燃えた / はんぶんも 半分燃えた
けいたいでんわ 携帯電話	() -			ゆか うえ 床の上まで水がきた / いえ なが 家が流された
メール	@		ひなん 避難 ばしよ 場所	その他 ()
しんせき 親戚など れんらくさき 連絡先	じゆうしよ 住所 〒 - なまえ 名前 でんわ 電話 () -			<input type="checkbox"/> 避難所 <input type="checkbox"/> テント (避難所の土地内) <input type="checkbox"/> 車 (避難所の土地内) <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 (家 / 他 ())
ひなんじよ 避難所を利用する人 (避難所以外の場所にいる人も記入)			けがや病気・障害・高齢・アレルギー等、特に配慮が必要 な方	ひなんじよ 避難所運営で てつだ 手伝えること (特技・免許)
しめい 氏名			せいねんがつび 生年月日・年齢	ぶじ 無事かどうか についで 確認への対応
せいべつ 性別			かた かな	
かぞく 家族	ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	M・T・S・H・R 年 月 日 (歳)		おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
ペットの じようきやう 状況	<input type="checkbox"/> 飼っていない <input type="checkbox"/> 飼っている → 右の欄へ	しゆるい 種類 (頭数)	<input type="checkbox"/> 一緒に避難を希望 (ペット台帳に記入) <input type="checkbox"/> 置き去り <input type="checkbox"/> 行方不明	
ひなんじよ 避難所を つか 使う理由	<input type="checkbox"/> 電気、ガス、水道等が使えない <input type="checkbox"/> 後から来る地震が不安 <input type="checkbox"/> 家が被害を受けた <input type="checkbox"/> 必要な物が手に入らない <input type="checkbox"/> その他 ()		びこうらん 備考欄	
じかやうしゃ 家用車 (避難所土地内に ちゆうしゃ 駐車する場合のみ記載)	くるま 車の種類	いろ 色	ナンバー	

※ 1家族につき1枚書いて、総合受付に出してください。
 書かれた内容は、食べ物を配るときや健康管理に使い、必要があれば避難所運営で共有します。
 碧南市災害対策本部にも提出され、碧南市が作る被災者台帳にも活用されます。

ひなんしゃめいぼ
避難者名簿

うらめん
裏面

ひなんじよ で きろく
避難所を出ていくときの記録

ひなんじよめい
避難所名

受付番号

きにゆうび 記入日	年 月 日 ()	きにゆうしゃめい 記入者名	
ひなんじよ 避難所を でていく日	年 月 日 ()		
ひなんじよ で ひと 避難所を出ていく人			
なまえ 名前	くみめい 組名	ひなんじよ で あと れんらくさき 避難所を出ていった後の連絡先	かなら かくにん ! 必ず確認※ ぶじ 無事かどうか についての かくにん たいおう 確認への対応
かぞく 家族の だいひょうしゃ 代表者	ふりがな	〒 — でんわ 電話 () —	おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	〒 — でんわ 電話 () —	おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
かぞく 家族	ふりがな	〒 — でんわ 電話 () —	おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	〒 — でんわ 電話 () —	おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
	ふりがな	〒 — でんわ 電話 () —	おし 教えてもいい ・ おし 教えてはだめ
ひんごう 備考			

ひなんじよ で あと ぶじ と あ ゆうびんぶつ
※避難所を出ていった後に無事かどうかの問い合わせや郵便物などがあつた
ばあい ひなんじよ で あと れんらくさき じゆうしよ ちょう ちょうめ
場合に、避難所を出ていった後の連絡先の住所(〇〇町〇〇丁目まで)と名前、
ふりがなを公開してもよいか、それぞれのひと かなら かくにん
ひと かなら かくにん
それぞれの人ごとに必ず確認してください。

Evacuee Registration Card

		避難所名		受付番号			
記入日 Date recorded		YY / MM / DD		記入者 Name			
住所 Address	〒		自治会・町内会名 Residents' association/ town council				
	—		自宅の被害 状況 Post-disaster home condition		<input type="checkbox"/> 全壊 Completely destroyed <input type="checkbox"/> 半壊 Half-destroyed <input type="checkbox"/> 一部損壊 Partially destroyed <input type="checkbox"/> 全焼 Completely burned <input type="checkbox"/> 半焼 Half-burned <input type="checkbox"/> 床上浸水 Flooding above floor level <input type="checkbox"/> 流出 Washed away <input type="checkbox"/> その他 Other		
電話 Tel.	()						
携帯 Cell phone	()						
FAX	()						
E-mail	@						
その他連絡先 Other contacts (Relatives, etc.)	〒		滞在を希望 する場所 Desired location of stay		<input type="checkbox"/> 避難所 Evacuation site <input type="checkbox"/> テント (避難所敷地内に設営) Tent (on evacuation site grounds) <input type="checkbox"/> 車両 (避難所敷地内に駐車) Vehicle (on evacuation site grounds) <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 Location outside evacuation site (自宅 home / 他 other)		
	()						
避難所を利用する人 (避難所以外の場所に滞在する人も記入) Family members using evacuation site facilities (including those staying outside the site).					日本語 能力 Do you speak Japanese?	特に配慮が必要なこと Special circumstances (Injury, illness, disabilities, allergies, pregnancy, languages you can speak, etc.)	安否確認 必須 Would you like confirmation of your safety made publically available?
氏名 Name	生年月日/ 年齢 Date of birth and age yy/mm/dd (yrs)	性別 Sex	国籍 Nationality	在留資格 Status of residence			
世帯主 Head of household	/ / ()	男 M 女 F			yes / no / a little		yes / no
	/ / ()	男 M 女 F			yes / no / a little		yes / no
	/ / ()	男 M 女 F			yes / no / a little		yes / no
	/ / ()	男 M 女 F			yes / no / a little		yes / no
避難所運営に協力できること Ways you can contribute to evacuation shelter operations (Qualifications, licenses, skills, etc.)							
ペットの状況 Do you have any pets?	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	種類 (頭数) Type and no. of animals	<input type="checkbox"/> 同行希望 (ペット台帳に記入) We want to keep our pet(s) with us (please complete pet registration) <input type="checkbox"/> 置き去り We left our pet(s) at home <input type="checkbox"/> 行方不明 We do not know the whereabouts of our pet(s)				
自家用車 (避難所に駐車する場合) Family car (if parked within the evacuation site)	車種 Type	色 Color	ナンバー License plate no.				

Complete one sheet per household (family) and submit it to the general reception desk.
Since the information recorded will be used for support purposes, such as the distribution of food/supplies and healthcare management, it will be shared as needed for evacuation site operations. It will also be submitted to the municipal disaster control headquarters and used for the disaster victim ledger the municipality maintains.

back

Evacuee Registration Card

Record of leaving the evacuation center

避難所名
Evacuation
center name受付番号
Receipt
number

記入日 Date recorded	YY / MM / DD	記入者 Name	
退所日 leaving day	YY / MM / DD		
退所する人 person leaving			
氏名 Name	組名 Group name	退所後の連絡先 Contact information after leaving the facility	安否確認 必須 Would you like confirmation of your safety made publically available?
世帯主 Head of household	ふりがな frigana	〒 —	yes / no
		電話 Tel () —	
家族 Family members	ふりがな frigana	〒 —	yes / no
		電話 Tel () —	
	ふりがな frigana	〒 —	yes / no
		電話 Tel () —	
	ふりがな frigana	〒 —	yes / no
		電話 Tel () —	
ふりがな frigana	〒 —	yes / no	
	電話 Tel () —		
備考 Remarks			

※Be sure to confirm with each individual whether it is okay to disclose their address (to ○○-cho, ○○-chome), name, and furigana for contact information after leaving the evacuation center if there is an inquiry about their safety or mail.

Formulário de registro de pessoas que utilizarão o local de refúgio **frente** **表面**

		避難所名 Nome do Local de Refúgio		受付番号 Nº de Recepção	
記入日 Data de inscrição	ano	mês	dia ()	記入者 Nome do inscrito	
住所 Endereço	〒 —			自治会・町内会 名 Nome da Associação de Moradores/Bairro	
電話 Telefone residencial	()	—		自宅の被害状況 Situação atual de sua casa	<input type="checkbox"/> 全壊 Destruição por completa / <input type="checkbox"/> 半壊 Destruição de 50% / <input type="checkbox"/> 一部損壊 Destruição parcial / <input type="checkbox"/> 全焼 Perda total por motivos de incêndio / <input type="checkbox"/> 半焼 Perda de 50% por motivos de incêndio / <input type="checkbox"/> 床上浸水 Alagamento no chão da casa / <input type="checkbox"/> 流出 Os utensílios da casa foram arrastados e levados pela inundação/ <input type="checkbox"/> その他 Outros ()
携帯 Celular	()	—			
FAX	()	—			
E-mail	@				
その他連絡先 Outro contato (por exemplo, parentes)	〒 —	()	—	滞在を希望する 場所 Local de estadia	<input type="checkbox"/> 避難所 Local de refúgio <input type="checkbox"/> テント(避難所敷地内に設置) Tenda (no terreno do local de refúgio) <input type="checkbox"/> 車両(避難所敷地内に駐車) Carro (no terreno do local de refúgio) <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 Outro lugar (自宅 Casa /他 Outros [])
避難所を利用する人(避難所以外の場所に滞在する人も記入) Pessoas que utilizarão o local de refúgio (Escrever os dados das pessoas que não irão utilizar o local de refúgio também)					
氏名 Nome	生年月日/年齢 Data de nascimento Idade	性別 Sexo 男 Masculino 女 Feminino		日本語 Você fala Japonês Sim/não	特に配慮が必要なこと Caso tenha alguma preocupação, favor escrever aqui, por exemplo, ferimentos, doenças, deficiência, alergias, gravidez, religião, idioma que possa utilizar, entre outros.
		国籍 Nacionalidade			
		在留資格 Qualificação de Permanência (Tipo de Visto)		安否確認必須 Veja com atenção! Informar ou não informar sobre seu paradeiro.	
世帯主 Chefe da Família					
Nome (furigana)	(ano/mês/dia)	Masculino / Feminino		Sim/ Não	Informar / Não informar
	/ /	Nacionalidade			
	Idade ()	Qualificação de Permanência			
Membro da Família					
Nome (furigana)	(ano/mês/dia)	Masculino / Feminino		Sim/ Não	Informar / Não informar
	/ /	Nacionalidade			
	Idade ()	Qualificação de Permanência			
Nome (furigana)	(ano/mês/dia)	Masculino / Feminino		Sim/ Não	Informar / Não informar
	/ /	Nacionalidade			
	Idade ()	Qualificação de Permanência			
Nome (furigana)	(ano/mês/dia)	Masculino / Feminino		Sim/ Não	Informar / Não informar
	/ /	Nacionalidade			
	Idade ()	Qualificação de Permanência			
ペット Animais de estimação	<input type="checkbox"/> Não tem <input type="checkbox"/> Tem →Responder as perguntas da direita.		種類(頭数) Raça e quantidade	<input type="checkbox"/> 同行希望(ペット台帳に記入) Deseja ficar junto com seu animal.(Deseja registrar na lista de animais de estimação.) <input type="checkbox"/> 置き去り Abandonar <input type="checkbox"/> 行方不明 Desaparecido	
自家用車(避難所に駐車する場合) Carro (caso for utilizar o estacionamento do local de refúgio)	車種 Tipo do carro:		色 Cor:	ナンバーNº da Placa:	

・ Preencher os dados por família e entregar na Recepção Geral.

・ Estes dados serão utilizados para distribuição de utensílios e comidas, cuidados de saúde, iremos compartilhar o mínimo possível e somente para a manutenção do local de refúgio. Também oferecemos os seus dados para o SHICHOUSON SAIGAI TAISAKU HONBU de cada cidade e utilizaremos no HISAISHA DAICHO (lista de pessoas evacuadas controlada por cada município).

・ Preencher a qualificação de permanência (tipo de visto) somente quem não tem a nacionalidade japonesa.

***Caso houver pedidos de informações de segurança da pessoa, favor confirmar sem falta se podemos passar os dados de endereço (até nome do bairro, por exemplo, Ocho Ochoume), nome e furigana.**

Formulário de registro de pessoas que utilizarão o local de refúgio

verso 裏面

Grave para escrever ao sair do centro de
evacuação

		避難所名 Nome do Local de Refúgio		受付番号 Nº de Recepção
記入日 Data de inscrição	ano mês dia ()	記入者 Nome do inscrito		
退所日 たいしょび data de partida	ano mês dia ()			
退所する人 pessoa indo embora				
氏名 Nome		組名 Nome do grupo	退所後の連絡先 Informações de contato após sair da instalação	安否確認必須 Veja com atenção! Informar ou não informar sobre seu paradeiro.
世帯主 Chefe da Família	ふりがな (furigana)		〒 —	Informar / Não informar
			電話 Telefone residencial () —	
家族 Membro da Família	ふりがな (furigana)		〒 —	Informar / Não informar
			電話 Telefone residencial () —	
	ふりがな (furigana)		〒 —	Informar / Não informar
			電話 Telefone residencial () —	
	ふりがな (furigana)		〒 —	Informar / Não informar
			電話 Telefone residencial () —	
備考 Observações				

✳Se houver alguma dúvida sobre sua segurança ou correspondência após sair das instalações, você poderá divulgar seu endereço de contato (para ○○-cho, ○○-chome), nome e furigana. Certifique-se de verificar para cada indivíduo.

DANH SÁCH NGƯỜI SƠ TÁN

避難所名 Tên	受付番号 số
nơi lánh nạn	

記入日 Ngày viết	Năm / Tháng / Ngày	記入者 Họ tên				
住所 Địa chỉ	〒 —	町内会名 Tên hiệp hội khu phố				
電話 Tel.	() —	自宅の 被害状況 Tình trạng hư hỏng nhà	<input type="checkbox"/> 全壊 hoàn toàn hư hại <input type="checkbox"/> 半壊 Bị hủy một nửa <input type="checkbox"/> 一部損壊 Bị tổn hại một bộ phận <input type="checkbox"/> 全焼 Bị thiêu rụi hoàn toàn <input type="checkbox"/> 半焼 Cháy một nửa <input type="checkbox"/> 床上浸水 Nước ngập sàn nhà <input type="checkbox"/> 流出 rò rỉ <input type="checkbox"/> その他 Khác			
携帯 Sdt	() —					
FAX	() —					
E-mail	@	滞在を希望 する場所 Desired location of stay	<input type="checkbox"/> 避難所 中 心 領 域 <input type="checkbox"/> テント (避難所敷地内に設営) Lều (dựng ở nơi sơ tán) <input type="checkbox"/> 車両 (避難所敷地内に駐車) Tàu, xe (đậu trong khuôn viên trung tâm sơ tán) <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 Nơi không phải là trung tâm sơ tán (自宅 nhà/ 他 khác)			
その他連絡先 Địa chỉ liên hệ khác	〒 — () —					
避難所を利用する人 (避難所以外の場所に滞在する人も記入) Tên các thành viên trong gia đình đang lánh nạn ở trung tâm (ghi cả các thành viên khác không ở trung tâm)		日本語 能力 Trình độ tiếng nhật	特に配慮が必要なこと Các trường hợp đặc biệt (Thương tích, bệnh tật, khuyết tật, dị ứng, mang thai, v.v.)	安否確認 必須 Yêu cầu xác nhận an toàn		
氏名 họ tên	生年月日/ 年齢 Năm/tháng/ ngày sinh (Tuổi)	性別 giới tính	国籍 Quốc tịch	在留資格 Tư cách cư trú		
世帯主 Chủ hộ	/ / ()	男 nam 女 nữ			yes n o có/không 少し / 1 chút	yes n o có/ không
	/ / ()	男 nam 女 nữ			yes n o có/không 少し / 1 chút	yes n o có/ không
	/ / ()	男 nam 女 nữ			yes n o có/không 少し / 1 chút	yes n o có/ không
	/ / ()	男 nam 女 nữ			yes n o có/không 少し / 1 chút	yes n o có/ không
避難所運営に協力できること Khả năng phối hợp với ban quản lý trung tâm sơ tán						
ペットの状況 Bạn có nuôi thú cưng không	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	種類 (頭数) Loại (số lượng)	<input type="checkbox"/> 同行希望 (ペット台帳に記入) Yêu cầu đồng hành (điền số tay thú cưng) <input type="checkbox"/> 置き去り Rời nhà mà không mang thú cưng theo <input type="checkbox"/> 行方不明 mất tích			
自家用車 (避難所に駐車する場合) Xe ô tô riêng (nếu đỗ tại khu sơ tán)	車種 loại xe	色 màu xe	ナンバー-Biển số			

*Vui lòng điền vào mẫu đơn và nộp cho quầy lễ tân. Thông tin được ghi lại sẽ được sử dụng để hỗ trợ như phân phối thực phẩm, vật tư và quản lý sức khỏe, đồng thời sẽ được chia sẻ với ban quản lý trung tâm sơ tán khi cần thiết. Thông tin này cũng sẽ được gửi đến Trụ sở Kiểm soát Thiên tai Thành phố và sẽ được sử dụng trong sổ đăng ký nạn nhân thiên tai do Thành phố quản lý.

DANH SÁCH NGƯỜI SƠ TÁN

Mặt sau

Hồ sơ rời trung tâm sơ tán

避難所名 Tên trung tâm sơ tán	受付番号 Số
---------------------------------	------------

記入日 Ngày ghi	năm / tháng / ngày	記入者 họ tên	
退所日 Ngày rời khỏi	Năm / tháng / ngày		
退所する人 người rời đi			
氏名 Tên	組名 Quan hệ	退所後の連絡先 Thông tin liên lạc sau khi rời khỏi	安否確認 必須 Yêu cầu xác nhận an toàn
世帯主 Tên chủ hộ	ふりがな frigana	〒 —	yes n o có/ không
		SDT () —	
家族 Tên các thành viên khác	ふりがな frigana	〒 —	yes n o có/ không
		SDT () —	
	ふりがな frigana	〒 —	yes n o có/ không
		SDT () —	
	ふりがな frigana	〒 —	yes n o có/ không
		SDT () —	
備考 Tham khảo			

※Hãy xác nhận tới từng người có tên trong danh sách trên xem có thể tiết lộ thông tin cá nhân (địa chỉ, họ tên) để xác nhận sự an toàn của họ sau khi rời khỏi trung tâm qua thư,.. hay không.

令和 2年2月 碧南市避難所運営マニュアル改訂
碧南市避難所運営マニュアル（本編）、避難所運営委員会及び各運営
班の業務、様式集、資料集、リーフレット集

令和 4年1月 改訂

令和 6年3月 改訂